

# DIN EN ISO 10209:2012-11 (D/E/F)

Technische Produktdokumentation - Vokabular - Begriffe für technische Zeichnungen, Produktdefinition und verwandte Dokumentation (ISO 10209:2012); Dreisprachige Fassung EN ISO 10209:2012

Technical product documentation - Vocabulary - Terms relating to technical drawings, product definition and related documentation (ISO 10209:2012); Trilingual version EN ISO 10209:2012

Documentation technique de produits - Vocabulaire - Termes relatifs aux dessins techniques, à la définition de produits et à la documentation associée (ISO 10209:2012); Version trilingue EN ISO 10209:2012

---

<b>Contents</b>	<b>Page</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Page</b>	<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Foreword.....	3	Avant-propos .....	3	Vorwort.....	3
1 Scope .....	4	1 Domaine d'application ...	4	1 Anwendungsbereich.....	4
2 General terms.....	5	2 Termes généraux.....	5	2 Allgemeine Begriffe .....	5
3 Views.....	26	3 Vues .....	26	3 Ansichten.....	26
4 Dimensions .....	39	4 Cotes et dimensions ....	39	4 Maße .....	39
5 Lines .....	42	5 Traits et lignes .....	42	5 Linien.....	42
6 Tolerances .....	44	6 Tolérances .....	44	6 Toleranzen/zulässige Abweichungen .....	44
7 Graphics .....	45	7 Graphiques .....	45	7 Graphische Darstellung .....	45
8 Symbology .....	47	8 Symboles .....	47	8 Anwendung von Symbolen .....	47
9 3D Modelling .....	54	9 Modélisation 3D.....	54	9 3D-Modelle.....	54
10 Computer-related terms .....	59	10 Termes informatiques..	59	10 Computerbezogene Begriffe .....	59
11 Documentation.....	60	11 Documentation .....	60	11 Dokumentation.....	60
12 Document management.....	94	12 Gestion de documents.	94	12 Dokumenten- management.....	94
<b>Annex A (informative)</b> <b>Deprecated definitions from former parts of ISO 10209.....</b>	<b>101</b>	<b>Annexe A (informative)</b> <b>Définitions déconseillées provenant de parties précédentes de l'ISO 10209 .....</b>	<b>101</b>	<b>Anhang A (informativ)</b> <b>Abgelehnte Begriffe aus früheren Teilen der ISO 10209 .....</b>	<b>101</b>

<b>Bibliography</b> .....	<b>104</b>	<b>Bibliographie</b> .....	<b>104</b>	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>104</b>
<b>Alphabetical index</b> .....	<b>108</b>	<b>Index alphabétique anglais</b> (Alphabetical index).....	<b>108</b>	<b>Englisches alphabetisches</b> <b>Verzeichnis</b> (Alphabetical index) .....	<b>108</b>
<b>French alphabetical index</b> (Index alphabétique).....	<b>111</b>	<b>Index alphabétique</b> .....	<b>111</b>	<b>Französisches</b> <b>alphabetisches</b> <b>Verzeichnis</b> (Index alphabétique) ....	<b>111</b>
<b>German alphabetical index</b> (Alphabetisches Verzeichnis) .....	<b>115</b>	<b>Index alphabétique allemand</b> (Alphabetisches Verzeichnis).....	<b>115</b>	<b>Alphabetisches Verzeichnis</b>	<b>115</b>